

**WARRANTY**

General Tools warrants the Snapper Shear against defects in material or workmanship for one year from the date of purchase. General will replace or repair the defective unit, at its option, subject to verification of the defect. Blade replacements are sold separately and will wear naturally with normal use. These products are not covered under the above warranties, unless found to be defective in workmanship or material before use. This warranty does not apply to defects resulting from abuse, neglect, accident, unauthorized repair, alteration, or unreasonable use of the product. It also does not cover products purchased from unauthorized distributors. A proof of purchase must accompany each warranty claim. Any implied warranties arising from the sale of a General product, including but not limited to implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose, are limited to the above. General shall not be liable for loss of use of the product or other incidental or consequential damages, expenses, or economic loss, or for any claim of such damage, expenses, or economic loss. State laws vary. The above limitations or exclusions may not apply to you. For more details or to file a warranty claim, contact General Tools & Instruments Technical Support at techsupport@generaltools.com.

**GARANTÍA**

General Tools garantiza que Snapper Shear no tendrá defectos de materiales o fabricación durante un año a partir de la fecha de compra. General reemplazará o reparará toda unidad defectuosa, a su criterio, previa verificación del defecto. Las cuchillas de repuesto se venden por separado y tienen un desgaste natural con el uso normal. Dichos productos no están cubiertos por la garantía precedente, a menos que se determine que tiene defectos de fabricación o de materiales antes de su uso. Esta garantía no cubre defectos producidos por maltrato, negligencia, accidente, reparación no autorizada, alteración o uso no razonable del producto. Tampoco cubre productos adquiridos de distribuidores no autorizados. Todo reclamo de garantía debe estar acompañado de un comprobante de compra. Todas las garantías implícitas que surjan de la venta de un producto de General, incluidas, entre otras, las garantías implícitas de calidad comercial y aptitud para un fin en particular, se limitan a las precedentes. General no se hará responsable de pérdida de uso del producto u otro daño, gasto o pérdida económica accidentales o resultantes, ni por reclamo alguno por tal daño, gasto o pérdida económica. Las leyes varían de un estado a otro. Las limitaciones y exclusiones precedentes pueden no regir para su caso. Si desea conocer más detalles o hacer un reclamo cubierto por la garantía, escriba a Asistencia Técnica de General Tools & Instruments a techsupport@generaltools.com.

**GARANTIE**

General Tools garantit le Snapper Shear contre tout défaut de matière ou de fabrication pendant un an à partir de la date d'achat. General remplacera ou réparera l'unité défectueuse, à sa discrétion, à la suite de la vérification du défaut. Les lames de remplacement sont vendues séparément et s'usent naturellement avec l'usage normal. Ces produits ne sont pas couverts par la présente garantie, à moins qu'ils ne présentent un défaut de fabrication ou de matière avant leur utilisation. Cette garantie ne s'applique pas aux défauts entraînés par une utilisation abusive, la négligence, un accident, une réparation non autorisée, une altération ou une utilisation déraisonnable du produit. Elle ne couvre pas les produits achetés auprès de distributeurs non autorisés. Une preuve d'achat doit accompagner chaque réclamation sous garantie. Toutes garanties implícites découlant de la vente d'un produit General, y compris, mais sans s'y limiter les garanties implícites de valeur marchande et de convenance à un but particulier sont limitées à la présente. General ne sera pas responsable de la perte de jouissance du produit ou d'autres dommages, dépenses ou pertes économiques accessoires ou consécutifs, ou de toute réclamation concernant de tels dommages ou de telles dépenses ou pertes économiques. Les lois varient d'un État à l'autre. Les limitations et exclusions ci-dessus pourraient ne pas s'appliquer dans votre cas. Pour obtenir de plus amples renseignements ou pour effectuer une réclamation sous garantie, veuillez communiquer avec le soutien technique de General Tools & Instruments par courriel à l'adresse techsupport@generaltools.com.

**PACTOOL**  
INTERNATIONAL

**Tool Use and Care:**

- IMPORTANT:** When cutting, hold knives flat against material while applying light, even pressure. Do not force tool through material, as this may cause jamming, a rough cut, or damage.
- Use clamps or other practical way to secure and support the work piece to a stable platform. Holding the work by hand, or against your body, is unstable and may lead to loss of control.
- Do not use tool if switch does not turn it on or off. Any tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- Store tools out of reach of children and other untrained persons. Tools are dangerous to untrained users.
- Maintain tools with care. Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained tools with sharp edges are less likely to bind and are easier to control. Do not use a damaged tool. Tag damaged tools as "Do not use" until repaired.
- Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, or other condition that may affect operation. If damaged, have tool serviced before using. Accidents are often caused by poorly maintained tools.
- Use only accessories that are recommended by the manufacturer for your model. Accessories that may be suitable for one tool may become hazardous when used on another tool.

**Electrical Safety**

- Double-insulated tools are equipped with a polarized plug (one blade is wider than the other). If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install a polarized outlet. Do not change the plug in any way. Double insulation eliminates the need for the three-wire grounded power cord and grounded power supply system.
- Avoid body contact with ground surfaces such as pipes, radiators, ranges, and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering tool increases risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord to carry the tool, or pull the plug from an outlet. Keep the cord away from heat, oil, sharp edges, or moving parts. Replace damaged cords immediately.
- Damaged cords increase risk of electric shock.
- When operating a power tool outside, use an outdoor extension cord marked "W-A" or "W". These cords are rated for outdoor use and reduce the risk of electric shock.

**Personal Safety:**

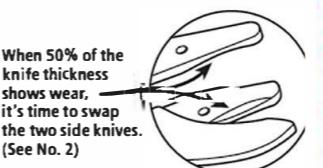
- Keep work area clean and well-lit. Cluttered benches and dark areas invite accidents.
- Keep bystanders and children away while operating tool. Distractions can cause loss of control.
- Stay alert, watch what you are doing, and use common sense when operating any tool. Do not use this tool while tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication. A moment of inattention while operating may result in serious personal injury.
- Dress properly. Do no wear loose clothing or jewelry. Contain long hair. Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts.
- Avoid accidental starting. Be sure switch is off before plugging in. Carrying tools with your finger on the switch, or connecting power cord while the switch is on invites accidents.
- Remove adjusting keys or wrenches before switching on tool. A wrench or key left attached to a rotating part of the tool may result in personal injury.
- Do not over-reach. Keep proper footing and balance at all times. Proper footing and balance enable better control of the tool.
- Always wear eye protection. Dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection must be used for appropriate conditions.

**Warning:**

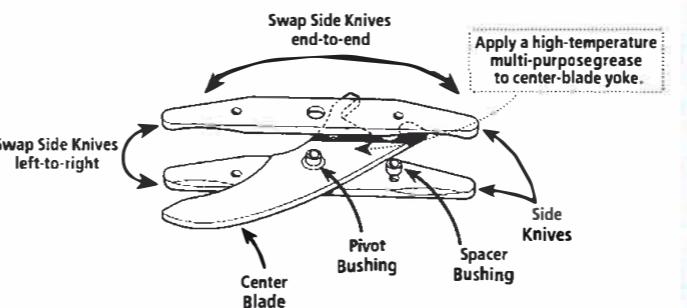
Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities, contains chemicals known to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are: lead from lead-based paint; crystalline silica from bricks, cement, and other masonry products; and arsenic and chromium from chemically-treated lumber. Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals, work in a well-ventilated area and work with approved safety equipment, such as dust masks that are specifically designed to filter out microscopic particles.

**Tool Maintenance  
Snapper Shear Model SS404****1 CHECKING SIDE-KNIVES AND BLADE FOR WEAR****Blade-change sequence:**

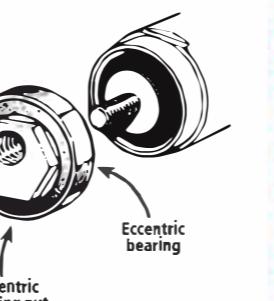
- When the two side knives have rounded about half their width (see illustration), they can be swapped left-to-right for new cutting edges.
- When both edges of each side knife have rounded about half their width, swap them end-to-end for two new cutting edges.
- When all edges have worn down, obtain replacements from your dealer.
- When side knives are worn out, the center blade should also be replaced.

**2 CHANGING SIDE-KNIVES AND BLADE:**

- Loosen (do not remove) rear-most cap screw from head.
- Remove middle cap screw (don't lose spacer bushing).
- Remove front cap screw (don't lose pivot bushing).
- Pull knives and blade assembly from head, then swap knives (shown below).
- Re-insert pivot bushing and install assembly into head.
- Replace cap screws (including spacer bushing on middle screw) and tighten all three cap screws.
- Place the cutting head and blade assembly on motor body and torque all three cap screws to 40 inch-pounds.

**3 REMOVING AND REPLACING THE ECCENTRIC BEARING:**

- Back the eccentric bearing nut off with an impact wrench, starting at the lowest setting.
- Replace the bearing and nut assembly on the shaft and tighten the bearing nut snugly.
- Replace the cutting head and blade assembly on motor body and torque all three cap screws to 40 inch-pounds.



# SNAPPER SHEAR

Fiber Cement Siding Shear  
Cizalla para revestimiento de cemento  
Cisaille pour revêtement en fibrociment



**Model SS404**  
Modelo SS404  
Modèle SS404

**User Manual**  
Manual de usuario  
Manuel utilisateur

**CAUTION:**

- This tool is for use only with fiber cement products with a thickness of 5/16" or less.
- Do not cut other materials or stack-cut. Doing so will damage tool and void warranty.
- Everyone using this tool should read and understand this user manual.

**PRECAUCIÓN:**

- Esta herramienta está diseñada para su uso exclusivo con productos de fibrocemento con un espesor de 7,93 mm (5/16") o menos.
- No corte otros materiales o material apilado. Hacerlo dañará la herramienta y anulará la garantía.
- Quienes usen esta herramienta deben leer y entender este manual de uso.

**AVERTISSEMENT :**

- Cet outil ne doit être utilisé qu'avec des produits en fibrociment dont l'épaisseur est de 7,93 mm (5/16 po) ou moins.
- Ne pas couper d'autres matériaux ni empiler les matériaux pour les couper. Le non-respect de cet avertissement endommagera l'outil et annulera la garantie.
- Toutes les personnes utilisant cet outil doivent lire et comprendre ce guide de l'utilisateur.

## INSIDE OF Z-FOLD

### Uso y cuidado de la herramienta:

- IMPORTANT:** cuando corte, sostenga las cuchillas en posición plana contra el material y aplique una presión ligera y pareja. No ejerza fuerza mientras corta el material porque eso podría trabar la herramienta, hacer que el corte salga desparejo o provocar daños.
- Para sujetar y sostener la pieza de trabajo en una plataforma estable, utilice pinzas u otro método práctico de sujeción. La sujeción de la pieza de trabajo con la mano o contra el cuerpo es inestable y puede hacerle perder su control.
- Si el interruptor no enciende o apaga la máquina, no la utilice. Toda herramienta que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.
- Guarde las herramientas lejos del alcance de los niños y otras personas no capacitadas para su uso. Son peligrosas para los usuarios que no sepan cómo utilizarlas.
- Hágales un mantenimiento minucioso. Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Cuando las herramientas están bien mantenidas y afiladas es menos probable que se atasquen y son más fáciles de controlar. No use herramientas dañadas. Rotúlelas con una etiqueta de "No usar" hasta que se las repare.
- Revise si las piezas móviles están desalineadas o atascadas, si hay piezas rotas o si hay alguna otra condición que pueda afectar su funcionamiento. Si una herramienta está dañada, hágala reparar antes de usarla. Muchos accidentes son consecuencia de herramientas mal mantenidas.
- Use solo accesorios que recomienda el fabricante para su modelo. Los accesorios que son apropiados para una herramienta podrían volverse peligrosos cuando se los utiliza con otra.

### Seguridad Eléctrica

- Las herramientas con doble aislamiento están equipadas con un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que la otra). Si el enchufe no entra en el tomacorriente, délo vuelta. Si incluso así no entra, comuníquese con un electricista matriculado para instalar un tomacorriente polarizado. No haga ninguna modificación al enchufe. El doble aislamiento elimina la necesidad de usar el cable de alimentación de tres alambres con conexión a tierra y el sistema de suministro de energía con conexión a tierra.
- Evite el contacto del cuerpo con superficies con bajada a tierra, como cañerías, radiadores, estufas y refrigeradores. Si su cuerpo tiene contacto a tierra, el riesgo de descarga eléctrica es mayor.
- No exponga herramientas eléctricas a la lluvia o condiciones húmedas. Cuando entra agua en la herramienta, aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
- No use de cable de manera indebida. Nunca use el cable para llevar la herramienta o jale de él para desconectarlo del tomacorriente. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles. Cambie los cables dañados de inmediato.
- Dado que aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- Cuando use una herramienta eléctrica, emplee un cable de extensión para exteriores con la marcación "W-A" o "W". Dichos cables están calificados para su uso en exteriores y reducen el riesgo de descarga eléctrica.

### Seguridad Personal:

- Mantenga su área de trabajo limpia y bien iluminada. Los bancos desordenados y las áreas oscuras favorecen los accidentes.
- Mientras use la herramienta mantenga alejados a espectadores y niños. Las distracciones pueden hacerle perder el control.
- Cuando use cualquier herramienta, manténgase alerta, mire qué está haciendo y aplique el sentido común. No use esta herramienta cuando esté cansado o bajo el efecto de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de falta de atención durante el uso puede provocar lesiones serias.
- Use la vestimenta apropiada. No use ropa holgada ni joyas sueltas. Si tiene el cabello largo, átelo. Mantenga su cabello, ropa y guantes lejos de las piezas móviles.
- Evite la puesta en marcha accidental. Antes de encharfar la herramienta, asegúrese de que esté apagada. Transportar herramientas con su dedo en el interruptor o conectar el cable de alimentación mientras el interruptor está encendido favorece los accidentes.
- Antes de encender la herramienta, quite las llaves de ajuste e inglesas. Las llaves de ajuste e inglesas que se dejen unidas a piezas giratorias de la máquina pueden provocar lesiones.
- No se estire demasiado. Mantenga los puntos de apoyo y el equilibrio apropiados en todo momento. Los puntos de apoyo y el equilibrio apropiados permiten controlar mejor la herramienta.
- Siempre use protección para los ojos. Para que las condiciones sean las apropiadas, debe usar máscara antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, casco y protección para los oídos.

### Advertencia:

Parte del polvo que genera el lijado, corte, esmerilado, taladrado y demás actividades de la construcción hechas con herramientas eléctricas contiene productos químicos que se sabe que producen cáncer, defectos congénitos u otros daños relacionados con la reproducción. Algunos de esos productos químicos son los siguientes: el plomo de las pinturas a base de plomo, el silice cristalino de los ladrillos, el cemento y otros productos de albañilería; y el arsénico y el cromo de la madera tratada con productos químicos. Su nivel de riesgo por la exposición a estos productos químicos varía según la frecuencia con la cual haga este tipo de trabajos. Para reducir su exposición a ellos, trabaje en lugares bien ventilados y con equipo de seguridad aprobado, tales como máscaras antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, casco y protección para los oídos.

## INSIDE OF Z-FOLD

### Mantenimiento de la herramienta Snapper Shear modelo SS404

#### 1 REVISIÓN DEL DESGASTE DE LAS CUCHILLAS LATERALES Y LA CENTRAL

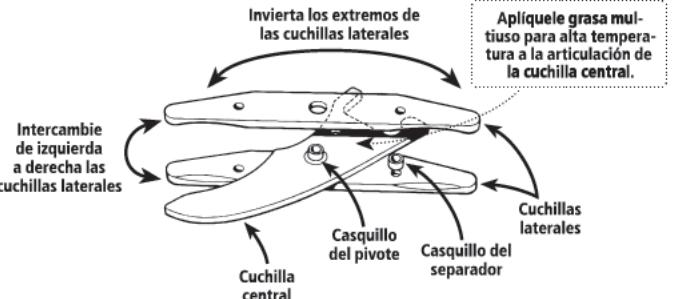
##### Secuencia de cambio de cuchilla:

- Cuando las dos cuchillas laterales se hayan redondeado alrededor de la mitad de su ancho (ver ilustración), se las puede intercambiar de izquierda a derecha para tener bordes de corte nuevos.
- Cuando ambos bordes de cada cuchilla lateral se hayan redondeado alrededor de la mitad de su ancho, invierta los extremos para tener dos bordes de corte nuevos.
- Cuando todos los bordes se hayan desgastado, adquiera repuestos de su distribuidor.
- Cuando las cuchillas laterales se hayan desgastado, también deberá cambiar la cuchilla central.



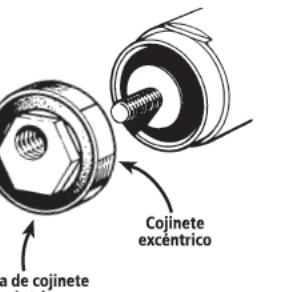
#### 2 CAMBIO DE LAS CUCHILLAS LATERALES Y LA CENTRAL:

- Afloje (no quite) el tornillo de la tapa trasera del cabezal.
- Quite el tornillo de la tapa del medio (no pierda el casquillo del separador).
- Quite el tornillo de la tapa delantera (no pierda el casquillo del pivote).
- Saque el conjunto de las cuchillas del cabezal, e intercambie las cuchillas (como se muestra abajo).
- Inserte de nuevo el casquillo del pivote y coloque el conjunto en el cabezal.
- Coloque de nuevo los tornillos de la tapa (incluido el casquillo del separador del tornillo medio) y ajuste los tres tornillos de la tapa.
- Coloque el conjunto del cabezal de corte y la cuchilla en el cuerpo del motor y ajuste los tres tornillos de la tapa a 4.5 N.m.



#### 3 EXTRACCIÓN Y CAMBIO DEL COJINETE EXCÉNTRICO:

- Saque la tuerca del cojinete excéntrico con una atornilladora de impacto; comience en la configuración más baja.
- Cambie el conjunto del cojinete y la tuerca del eje y ajuste bien la tuerca del cojinete.
- Coloque de nuevo el conjunto del cabezal de corte y la cuchilla en el cuerpo del motor y ajuste los tres tornillos de la tapa a 4.5 N.m.



## INSIDE OF Z-FOLD

## INSIDE OF Z-FOLD

### Utilisation et entretien de l'outil :

#### Snapper Shear, modèle SS404

#### Entretien de l'outil

#### Snapper Shear, modèle SS404

#### 1 VÉRIFIER L'USURE DES COUTEAUX LATÉRAUX ET DES LAMES

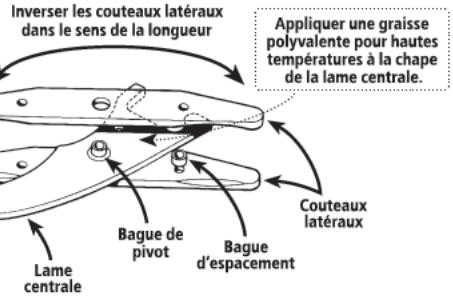
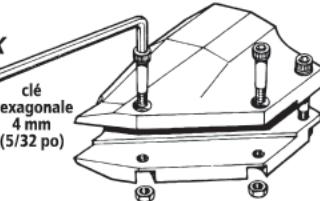
##### Ordre de changement des lames :

- Lorsque les deux couteaux latéraux se sont arrondis à environ la moitié de leur largeur (voir l'illustration), ils peuvent être permuts de gauche à droite pour exposer un nouveau tranchant.
- Lorsque les deux tranchants de chaque couteau latéral sont arrondis à environ la moitié de leur largeur, les inverser dans le sens de la longueur pour exposer deux nouveaux tranchants.
- Lorsque tous les tranchants sont usés, il convient d'obtenir des pièces de rechange auprès du distributeur.
- Lorsque les couteaux latéraux sont usés, la lame centrale devrait également être remplacée.



#### 2 REMPLACER LES COUTEAUX LATÉRAUX ET LA LAME :

- Desserrer (ne pas retirer) le dernier capuchon vis de la partie supérieure.
- Retirer le capuchon vis du milieu (ne pas perdre la bague d'espacement).
- Retirer le capuchon vis avant (ne pas perdre la bague de pivot).
- Retirer le montage des couteaux et de la lame de la tête de coupe, puis permettre les couteaux (voir l'illustration ci-dessous).
- Réinsérer la bague de pivot et installer le montage dans la tête de coupe.
- Replacer les capuchons vis (y compris la bague d'espacement sur la vis du milieu) et serrer les trois capuchons vis.
- Placer la tête de coupe et le montage de lames sur le boîtier du moteur et serrer les trois capuchons vis à 40 pouces-livres.three cap screws to 40 inch-pounds.



#### 3 RETIRER ET REMPLACER LE PALIER EXCENTRIQUE :

- Dévisser l'érou de palier excéntrique à l'aide d'une clé à chocs en commençant au réglage le plus bas.
- Replacer le montage palier et érou sur la tige et bien serrer l'érou de palier.
- Replacer la tête de coupe et le montage de lames sur le boîtier du moteur et serrer les trois capuchons vis à 40 pouces-livres.

